Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

L 289

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas

2014 m. spalio 3 d.

Turinys

II *Ne teisėkūros procedūra priimami aktai*

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

2014/691/ES:

★ **2014 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/668/ES dėl Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo, kiek tai susiję su jo III antraštine dalimi (išskyrus nuostatas dėl vienodo požiūrio į kitos Šalies teritorijoje teisėtai dirbančius trečiųjų šalių piliečius), IV, V, VI bei VII antraštinėmis dalimis ir susijusiais priedais bei protokolais** 1

REGLAMENTAI

★ **2014 m. liepos 25 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1042/2014 dėl papildomų Reglamento (ES) Nr. 514/2014 nuostatų dėl atsakingų institucijų skyrimo, valdymo ir kontrolės pareigų ir dėl audito institucijų statuso bei įsipareigojimų** 3

2014 m. spalio 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1043/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 16

SPRENDIMAI

2014/692/ES, Euratom:

★ **2014 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos darbo tvarkos taisyklės** 18

2014/693/ES:

★ **2014 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Lenkijai atstovaujantis narys** 21

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2014/694/ES:

⋆ **2014 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Regionų komiteto Prancūzijai atstovaujantys trys nariai ir Prancūzijai atstovaujantys du pakaitiniai nariai** 22

Klaidų ištaisymas

⋆ **1990 m. lapkričio 8 d. Tarybos direktyvos 90/604/EEB, iš dalies keičiančios Direktyvos 78/660/EEB dėl metinių atskaitomybių ir Direktyvos 83/349/EEB dėl konsoliduotos atskaitomybės nuostatas dėl lengvatų mažoms ir vidutinėms įmonėms ir atskaitomybės skelbimo sumas išreiškiant ekiu, klaidų ištaisymas** (OL L 317, 1990 11 16) (Specialusis leidimas lietuvių kalba, 17 skyrius, 1 tomas, p. 107) 23

⋆ **2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 4/2009 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje klaidų ištaisymas** (OL L 7, 2009 1 10) 24

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. rugsėjo 29 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/668/ES dėl Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo, kiek tai susiję su jo III antraštine dalimi (išskyrus nuostatas dėl vienodo požiūrio į kitos Šalies teritorijoje teisėtai dirbančius trečiųjų šalių piliečius), IV, V, VI bei VII antraštinėmis dalimis ir susijusiais priedais bei protokolais

(2014/691/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2014 m. birželio 23 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/668/ES ([1]);

(2) po konsultacijų su Ukraina ir bendrų pastangų siekiant taikos proceso Ukrainoje įgyvendinimo kontekste, Komisija pasiūlė Tarybai iki 2015 m. gruodžio 31 d. atidėti laikiną Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo (toliau – Asociacijos susitarimas) su prekyba susijusių nuostatų (IV antraštinės dalies) taikymą ir šiuo laikotarpiu toliau taikyti Ukrainai skirtas ES autonomines prekybos priemones;

(3) Asociacijos susitarimo III, IV, V, VI ir VII antraštinių dalių ir susijusių priedų bei protokolų atitinkamų nuostatų laikinas taikymas įsigalios etapais. Todėl dėl III, V, VI ir VII antraštinių dalių ir susijusių priedų bei protokolų Asociacijos susitarimo 486 straipsnyje nurodytas pranešimas bus pateiktas nedelsiant kartu su pranešimu dėl nuostatų, kaip nustatyta Tarybos sprendimo 2014/295/ES ([2]) 4 straipsnyje. Dėl IV antraštinės dalies ir susijusių priedų bei protokolų pranešimas bus pateiktas, kad laikinas taikymas įsigaliotų 2016 m. sausio 1 d.;

(4) todėl turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas Sprendimas 2014/668/ES,

([1]) 2014 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2014/668/ES dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo, kiek tai susiję su jo III antraštine dalimi (išskyrus nuostatas dėl vienodo požiūrio į kitos Šalies teritorijoje teisėtai dirbančius trečiųjų šalių piliečius), IV, V, VI bei VII antraštinėmis dalimis ir susijusiais priedais bei protokolais (OL L 278, 2014 9 20, p. 1).

([2]) 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimas 2014/295/ES dėl Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo, kiek tai susiję su jo preambule, 1 straipsniu ir I, II ir VII antraštinėmis dalimis (OL L 161, 2014 5 29, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2014/668/ES 4 straipsnis papildomas šiomis pastraipomis:

„Dėl susijusių III, V, VI ir VII antraštinių dalių nuostatų ir susijusių priedų bei protokolų pranešimas dėl laikino taikymo pagal Susitarimo 486 straipsnį pateikiamas nedelsiant.

Dėl susijusių IV antraštinės dalies nuostatų ir susijusių priedų bei protokolų pagal Susitarimo 486 straipsnį pateikiamas pranešimas, kad laikinas taikymas įsigaliotų 2016 m. sausio 1 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. rugsėjo 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GOZI

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1042/2014

2014 m. liepos 25 d.

dėl papildomų Reglamento (ES) Nr. 514/2014 nuostatų dėl atsakingų institucijų skyrimo, valdymo ir kontrolės pareigų ir dėl audito institucijų statuso bei įsipareigojimų

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 514/2014, kuriuo nustatomos Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo ir policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos, kovos su juo ir krizių valdymo finansinės paramos priemonės bendrosios nuostatos ([1]), ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį ir 29 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) siekiant užtikrinti ankstesnių fondų įgyvendinimo pagal 2007–2013 m. Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą ir specialiųjų reglamentų įgyvendinimo pagal 2014–2020 m. programą nuoseklumą, Reglamentas (ES) Nr. 514/2014 didele dalimi grįstas taisyklėmis, kurios taikytos ankstesniems fondams, bet jame atsižvelgta į su pasidalijamuoju valdymu susijusius pakeitimus, nustatytus Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ([2]);

(2) siekiant užtikrinti, kad nacionalines programas įgyvendinančios įstaigos būtų pajėgios veiksmingai atlikti savo užduotį ir laikytis Reglamento (ES) Nr. 514/2014 2 straipsnio a punkte nurodytuose specialiuosiuose reglamentuose nustatytų tikslų ir prioritetų, reikėtų nustatyti tų įstaigų skyrimo, jų skyrimo peržiūros ir prireikus nutraukimo taisykles;

(3) siekiant užtikrinti, kad jų pareigų apimtis joms leistų įgyvendinti nacionalinę programą, reikia nustatyti taisykles, kuriomis apibrėžiamos atsakingų institucijų valdymo ir kontrolės pareigos, visų pirma sąlygos, kuriomis jos gali perduoti arba pavesti kitam subjektui kai kurias savo užduotis;

(4) atrankos ir Sąjungos įnašo skyrimo pagal nacionalines programas procedūra turėtų atitikti skaidrumo, nediskriminavimo ir vienodų sąlygų principus. Todėl reikia nustatyti sąlygas, kuriomis valstybės narės turėtų įgyvendinti nacionalinių programų veiksmus, visų pirma nustatyti, kokiomis aplinkybėmis atsakinga institucija gali tiesiogiai įgyvendinti projektus;

(5) visose valstybėse narėse vykdomi auditai turėtų būti veiksmingi, būti tinkamos apimties ir vykdomi laikantis tarptautinių audito standartų. Šiuo tikslu reikėtų aiškiai apibrėžti audito institucijų statusą ir audito standartus;

(6) siekiant užtikrinti, kad audito institucijų veiksmais būtų galima grįsti jų audito nuomones, reikėtų apibrėžti skirtingas audito veiksmų rūšis;

([1]) OL L 150, 2014 5 20, p. 112.
([2]) 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

(7) svarbu, kad audito institucijos veiklos rezultatų ataskaita būtų laiku ir tinkamai pateikta skiriančiajai institucijai ir Europos Komisijai. Visų pirma svarbu, kad valdymo deklaracija ir galutinių audito ataskaitų ir atliktų patikrinimų metinė santrauka, kuri perduodama kartu su metiniu mokėjimo prašymu, tinkamai atskleistų audito institucijos veiklos rezultatus ir susijusias išvadas. Todėl vykdydama audito veiklą audito institucija turėtų užtikrinti, kad šiuose dokumentuose būtų pateikta pakankamai informacijos apie jos audito veiksmus;

(8) siekiant užtikrinti greitą šiuo reglamentu numatytų priemonių taikymą ir nevėlinti nacionalinių programų patvirtinimo ir įgyvendinimo, reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;

(9) Jungtinei Karalystei ir Airijai Reglamentas (ES) Nr. 514/2014 yra privalomas, todėl joms privalomas ir šis reglamentas;

(10) Danijai neprivalomas nei Reglamentas (ES) Nr. 514/2014, nei šis reglamentas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojami Reglamente (ES) Nr. 514/2014 apibrėžti terminai. Kitų vartojamų terminų apibrėžtys:

a) skiriančioji institucija – Reglamento (ES) Nr. 514/2014 26 straipsnio 1 dalyje nurodyta valstybės narės ministerijos lygmens institucija, kuri skiria atsakingą instituciją;

b) kompetentingos institucijos – Reglamento (ES) Nr. 514/2014 25 straipsnio 1 dalyje nurodytos atsakinga institucija, audito institucija ir atitinkamais atvejais įgaliotoji institucija;

c) SFC2014 – Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 802/2014 ([1]) 2 straipsniu sukurta elektroninė informacinė sistema;

d) dotacijos susitarimas – susitarimas ar lygiavertė teisinė priemonė, kuria remdamasi atsakinga institucija teikia dotacijas paramos gavėjui pagal nacionalinę programą vykdomam projektui įgyvendinti.

([1]) 2014 m. liepos 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 802/2014, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 514/2014, kuriuo nustatomos Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo ir policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos, kovos su juo ir krizių valdymo finansinės paramos priemonės bendrosios nuostatos, nustatomi nacionalinių programų pavyzdžiai ir Komisijos ir valstybių narių elektroninio keitimosi duomenimis sistemos nuostatos bei sąlygos (OL L 219, 2014 7 25, p. 22).

II SKYRIUS

ATSAKINGA INSTITUCIJA

I SKIRSNIS

Atsakingos institucijos skyrimas

2 straipsnis

Atsakingos institucijos skyrimo kriterijai ir tvarka

1. Įstaiga, kurią ketinama skirti atsakinga institucija, turi administracinę organizacinę struktūrą ir vidaus kontrolės sistemą, atitinkančias šio reglamento priede nustatytus kriterijus (toliau – skyrimo kriterijai). Skyrimo kriterijai apima:

a) vidaus aplinką;

b) kontrolės veiklą;

c) vidaus informaciją ir ryšius;

d) vidaus stebėseną ir ataskaitų teikimą.

Valstybės narės gali nustatyti papildomus skyrimo kriterijus, kad atsižvelgtų į atsakingos institucijos dydį, pareigas ir kitas charakteristikas.

2. Reglamento (ES) Nr. 514/2014 26 straipsnio 3 dalyje nurodyta audito institucija įvertina, ar būsima atsakinga institucija atitinka priede nustatytus skyrimo kriterijus, ir skiriančiajai institucijai parengia audito ataskaitą su audito rezultatais, išvadomis ir nuomone.

3. Jei skiriančioji institucija nustato, kad būsima atsakinga institucija neatitinka skyrimo kriterijų, ji pateikia konkrečius nurodymus, kaip ištaisyti neatitikimus, ir nustato atitikties kriterijams terminą, kad tą instituciją būtų galima paskirti atsakinga institucija.

Kol atitiktis nepatvirtinta, įstaiga gali būti laikinai – ne ilgiau kaip 12 mėnesių – paskirta atsakinga institucija. Šio laikino laikotarpio trukmė proporcinga nustatytiems neatitikimams.

4. Paskirdama atsakingą instituciją, valstybė narė nedelsdama per SFC2014 apie tai praneša Komisijai. Su šiuo pranešimu valstybė narė perduoda dokumentus, kuriuose nurodo:

a) pagrindinį pareigų padalijimą tarp atsakingos institucijos organizacinių vienetų;

b) atitinkamais atvejais jos santykius su įgaliotosiomis institucijomis, veiksmus, kuriuos ketinama perduoti, ir pagrindines šių perduotų veiksmų priežiūros procedūras ir

c) pagrindinių procedūrų, pagal kurias tvarkomi paramos gavėjų finansiniai reikalavimai, tvirtinamos ir registruojamos išlaidos, santrauką.

3 straipsnis

Atsakingos institucijos priežiūra ir skyrimo peržiūra

1. Skiriančioji institucija prižiūri atsakingą instituciją, pirmiausia remdamasi šio reglamento 14 straipsnio 2 dalyje nurodyta informacija, ir imasi tolesnių veiksmų dėl visų nustatytų trūkumų.

2. Valstybės narės užtikrina, kad skiriančiajai institucijai nedelsiant būtų pranešta informacija, kad atsakinga institucija nebeatitinka skyrimo kriterijų.

3. Jei atsakinga institucija nebeatitinka visų skyrimo kriterijų ar jei jos vidaus kontrolės sistema turi tiek trūkumų, kad institucija negali tinkamai atlikti savo užduočių, skiriančioji institucija atsakingai institucijai nustato bandomąjį laikotarpį. Tokiais atvejais skiriančioji institucija parengia atsakingai institucijai skirtą taisomųjų veiksmų planą, kuris turi būti įgyvendintas per laikotarpį, proporcingą neatitikties ar trūkumų dydžiui. Šis laikotarpis neviršija 12 mėnesių nuo bandomojo laikotarpio pradžios.

4. Skiriančioji institucija skubiai informuoja Komisiją apie bet kokį pagal 3 dalį parengtą taisomųjų veiksmų planą ir reguliariai informuoja apie padarytą pažangą.

5. Jei atsakingos institucijos paskyrimo laikotarpis baigėsi, skiriančioji institucija skubiai paskiria kitą atsakingą instituciją pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 26 straipsnį ir šio reglamento 2 straipsnį, kad užtikrintų, kad mokėjimai paramos gavėjams nenutrūktų.

6. Jeigu Komisija nustato, kad valstybė narė nevykdo įpareigojimo pagal 3 dalį parengti taisomųjų veiksmų planą arba kad atsakinga institucija ir toliau lieka paskirta, nors ji per nustatytą terminą neįvykdė to plano, Komisija imasi veiksmų panaikinti visus likusius trūkumus, taikydama Reglamento (ES) Nr. 514/2014 47 straipsnyje nustatytą atitikties patvirtinimo procedūrą.

II SKIRSNIS

Atsakingos institucijos valdymo ir kontrolės pareigos

4 straipsnis

Atsakingos institucijos užduotys

Atsakinga institucija valdo ir įgyvendina nacionalinę programą pagal patikimo finansų valdymo principus. Ji

a) konsultuoja partnerius pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 12 straipsnio 1 dalį;

b) užtikrina tinkamą Reglamento (ES) Nr. 514/2014 12 straipsnio 4 dalyje nurodyto stebėsenos komiteto veikimą;

c) naudodamasi SFC2014 teikia pasiūlymą Komisijai dėl Reglamento (ES) Nr. 514/2014 14 straipsnyje nurodytos nacionalinės programos ir visų tolesnių pataisymų;

d) apibrėžia ir nustato projektų tinkamumo finansuoti taisykles ir visų projekto veiksmų išlaidas, užtikrindama vienodas sąlygas ir vengdama bet kokio interesų konflikto pagal patikimo finansų valdymo principus;

e) rengia ir skelbia kvietimus teikti paraiškas ir pasiūlymus, taip pat rengia ir skelbia tolesnę projektų atranką ir dotacijų jiems skyrimą pagal nacionalinę programą, atsižvelgdama į Reglamento (ES) Nr. 514/2014 2 straipsnio a punkte nurodytų specialiųjų reglamentų taikymo sritį bei tikslus ir į šio reglamento 9 straipsnyje nustatytus kriterijus;

f) užtikrina, kad būtų sukurtos duomenų, kurie būtini, kad būtų galima Komisijai pateikti bendrų ir konkrečios programos rodiklių ataskaitą, kartu su kitais programos ir projektų įgyvendinimo duomenimis, rinkimo sistemos;

g) gauna Komisijos mokėjimus ir atlieka mokėjimus paramos gavėjams;

h) užtikrina bendro finansavimo pagal specialiuosius reglamentus ir pagal kitas susijusias nacionalines ir Sąjungos priemones nuoseklumą ir papildomumą;

i) stebi projektus ir tikrina, kad deklaruotos projektų išlaidos būtų faktiškai patirtos ir atitiktų Sąjungos ir nacionalines taisykles:

j) užtikrina, kad būtų įdiegta kompiuterizuota apskaitos įrašų apie kiekvieną pagal nacionalinę programą vykdomą projektą registravimo bei saugojimo sistema ir kad būtų renkami finansų valdymui, stebėsenai, kontrolei bei vertinimui reikalingi įgyvendinimo duomenys;

k) nepažeisdama nacionalinių apskaitos taisyklių, užtikrina, kad paramos gavėjai ir kitos pagal nacionalinę programą finansuojamų projektų įgyvendinime dalyvaujančios įstaigos turėtų atskirą apskaitos sistemą arba tinkamą visų su projektu susijusių sandorių apskaitos kodeksą;

l) užtikrina, kad Reglamento (ES) Nr. 514/2014 56 straipsnyje ir 57 straipsnio 1 dalyje nurodyti nacionalinės programos vertinimai būtų atliekami laikantis susijusių terminų;

m) užtikrina, kad nepriklausomi vertintojai, atlikdami Reglamento (ES) Nr. 514/2014 56 straipsnyje ir 57 straipsnio 1 dalyje nurodytą vertinimą ir formuluodami vertinimo nuomonę, gautų visą reikalingą informaciją apie nacionalinės programos valdymą;

n) nustato procedūras, kuriomis užtikrinama visų su išlaidomis, sprendimais ir kontrolės veiksmais susijusių dokumentų audito seka ir jų saugojimas pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentus, priimtus remiantis Reglamento (ES) Nr. 514/2014 27 straipsnio 5 dalimi;

o) užtikrina, kad audito institucija, atlikdama Reglamento (ES) Nr. 514/2014 29 straipsnyje nurodytą auditą ir formuluodama audito nuomonę, gautų visą reikalingą informaciją apie taikomas valdymo ir kontrolės procedūras ir apie pagal specialiuosius reglamentus finansuotas išlaidas;

p) parengia Reglamento (ES) Nr. 514/2014 54 straipsnyje nurodytas įgyvendinimo ataskaitas ir Reglamento (ES) Nr. 514/2014 57 straipsnio 1 dalyje nurodytas vertinimo ataskaitas ir teikia jas Komisijai naudodamasi SFC2014;

q) parengia mokėjimo prašymą pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 44 straipsnį ir teikia jį Komisijai naudodamasi SFC2014;

r) vykdo informavimo ir viešinimo veiksmus ir skleidžia programos rezultatus pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 53 straipsnį;

s) vykdo administracinius patikrinimus ir patikrinimus vietoje pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 27 straipsnį;

t) bendradarbiauja su Komisija ir kitų valstybių narių atsakingomis institucijomis ir

u) atsižvelgia į audito institucijos nustatytas problemas jas išspręsdama arba, kai nesutinka su audito institucijos nustatytomis problemomis, pateikdama išsamų pagrindimą.

5 straipsnis

Įgaliotoji institucija

1. Atsakinga institucija gali kai kurias arba visas savo užduotis perduoti įgaliotajai institucijai pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 25 straipsnio 1 dalies c punktą. Perduodant bet kokias užduotis laikomasi patikimo finansų valdymo ir nediskriminavimo principų ir užtikrinamas Sąjungos finansavimo matomumas. Dėl perduotų užduočių negali kilti interesų konfliktų.

2. Atsakingos institucijos įgaliotajai institucijai perduotų užduočių aprėptis ir išsamios jų vykdymo procedūros nustatytos atsakingos institucijos ir įgaliotosios institucijos pasirašytame dokumente. Šiame perdavimo akte paminima bent:

a) susijęs specialusis reglamentas;

b) įgaliotajai institucijai perduota (-os) užduotis (-ys);

c) įgaliotosios institucijos įsipareigojimas patikrinti paramos gavėjų atitiktį Sąjungos ir nacionalinėms taisyklėms;

d) įgaliotosios institucijos įsipareigojimas sukurti ir palaikyti organizacinę struktūrą ir valdymo bei kontrolės sistemą, pritaikytą nustatytoms pareigoms atlikti;

e) informacija ir patvirtinamieji dokumentai, kuriuos įgaliotoji institucija turi pateikti atsakingai institucijai, taip pat terminai, kurių ji turi laikytis, ir

f) atsakingos institucijos mechanizmas, skirtas įgaliotajai institucijai prižiūrėti.

3. Pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 25 straipsnio 1 dalies a punktą ryšių su Komisija palaikymo užduotis neperduodama. Įgaliotoji institucija ryšius su Komisija palaiko per atsakingą instituciją.

4. Jei įgaliotoji institucija nėra valdžios institucija arba privati įstaiga, kuri teikia nacionaline teise reglamentuojamas viešąsias paslaugas, atsakinga institucija tai institucijai neperduoda įgyvendinimo įgaliojimų, kuriais suteikiama plati veiksmų laisvė priimant politinius sprendimus.

5. Atsakinga institucija lieka atsakinga už užduotis, kurias ji perdavė. Atsakinga institucija reguliariai peržiūri perduotas užduotis, kad įsitikintų, kad veikla vykdoma tinkamai ir laikantis Sąjungos ir nacionalinių taisyklių.

6. Kiek tai susiję su perduotomis užduotimis, šis reglamentas įgaliotajai institucijai taikomas pagal analogiją.

6 straipsnis

Kitam subjektui pavestos užduotys

Atsakinga institucija gali dalį savo užduočių pavesti kitam subjektui. Tačiau ji lieka už jas atsakinga.

Atsakinga institucija reguliariai peržiūri kitam subjektui pavestas užduotis, kad įsitikintų, kad veikla vykdoma tinkamai ir laikantis Sąjungos ir nacionalinių taisyklių.

III SKIRSNIS

Su viešąja intervencija susijusios atsakingos institucijos įsipareigojimai

7 straipsnis

Atsakingos institucijos kaip dotacijas skiriančios įstaigos vaidmuo

1. Paprastai atsakinga institucija skiria dotacijas pagal nacionalinę programą vykdomiems projektams, remdamasi kvietimais teikti paraiškas.

2. Atsakinga institucija gali skirti dotacijas projektams, remdamasi ribotu kvietimu teikti paraiškas.

Riboti kvietimai teikti paraiškas dėl specifinio projekto pobūdžio ar paraiškas teikti pakviestų įstaigų techninės ar administracinės kompetencijos skirti tik atrinktoms organizacijoms.

Priežastys, kuriomis pagrindžiamas ribotas kvietimas teikti paraiškas, išdėstomos kvietime teikti paraiškas.

3. Atsakinga institucija dotacijas gali skirti tiesiogiai, kai nėra kito pasirinkimo dėl specifinio projekto pobūdžio ar susijusių įstaigų techninės ar administracinės kompetencijos, kaip antai *de jure* ar *de facto* monopolijų atveju.

Priežastys, kuriomis pagrindžiamas tiesioginis dotacijų skyrimas, išdėstomos sprendime dėl dotacijos skyrimo.

4. Tinkamai pagrįstais atvejais, įskaitant tolesnį daugiamečių projektų, atrinktų po ankstesnio kvietimo teikti paraiškas, vykdymą ar nepaprastąją padėtį, dotacijos gali būti skiriamos neskelbiant kvietimo teikti paraiškas.

Priežastys, kuriomis pagrindžiama, kodėl dotacija skirta be kvietimo teikti paraiškas, išdėstomos sprendime dėl dotacijos skyrimo.

5. Kai atsakinga institucija veikia kaip dotacijas skirianti įstaiga, nei atsakinga institucija, nei bet kuri įgaliotoji institucija negali būti pagal šį straipsnį skirtos dotacijos gavėjos.

6. Atsakinga institucija nusprendžia, kas skiria dotacijas, ir užtikrina, kad būtų išvengta interesų konfliktų, visų pirma tais atvejais, kai paraiškos teikėjos yra nacionalinės įstaigos.

8 straipsnis

Sąlygos, kuriomis atsakinga institucija veikia kaip vykdomoji įstaiga

1. Atsakinga institucija gali nuspręsti projektus įgyvendinti tiesiogiai (viena arba kartu su kita nacionaline institucija) dėl administracinių įgaliojimų, techninės patirties arba todėl, kad dėl projekto charakteristikos nėra jokio kito būdo jį įgyvendinti, pavyzdžiui, dėl *de jure* monopolijos ar saugumo reikalavimų. Tokiais atvejais dotacijos gavėja yra atsakinga institucija.

2. Motyvai, dėl kurių atsakinga institucija veikia kaip vykdomoji įstaiga ir atrenka bet kurias susijusias nacionalines institucijas, kaip aprašyta 1 dalyje, pranešami Komisijai Reglamento (ES) Nr. 514/2014 54 straipsnyje nurodytoje metinėje įgyvendinimo ataskaitoje.

3. Įgyvendindama projektus kaip vykdomoji įstaiga, atsakinga institucija laikosi geriausio kainos ir kokybės santykio principo ir neleidžia kilti interesų konfliktams.

4. Administraciniame sprendime bendrai finansuoti projektą pagal nacionalinę programą pateikiama visa informacija, kurios reikia bendrai finansuojamų prekių tiekimui ir paslaugų teikimui stebėti ir patirtoms išlaidoms patikrinti.

5. Jei tikėtina, kad atsakinga institucija reguliariai veiks kaip vykdomoji įstaiga:

a) atsakinga institucija ir audito institucija nepriklauso tai pačiai įstaigai, nebent audito institucija atskaitinga išorės įstaigai ir garantuojamas jos audito nepriklausomumas, ir

b) nedaroma įtakos atsakingos institucijos užduotims, kaip išdėstyta 4 straipsnyje.

9 straipsnis

Atrankos ir dotacijų skyrimo procedūra

1. 7 straipsnio 1 dalyje nurodyti kvietimai teikti paraiškas skelbiami taip, kad būtų užtikrintas konkurso atvirumas ir tinkamas viešumas galimų paramos gavėjų atžvilgiu. Bet koks esminis kvietimų teikti paraiškas pakeitimas skelbiamas tokiu pačiu būdu.

7 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytuose kvietimuose teikti paraiškas nurodoma bent:

a) tikslai;

b) atrankos ir dotacijų skyrimo kriterijai;

c) su Sąjunga susijusios sąlygos ir, jei taikoma, nacionalinis finansavimas, įskaitant, kai taikoma, galimybę prašyti didesnės bendro finansavimo dalies pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 16 straipsnio 5 dalį;

d) sąlygos ir galutinė paraiškų pateikimo data;

e) išlaidų tinkamumo finansuoti taisyklės;

f) projekto trukmė ir

g) finansinė ir kita informacija, kuri turi būti saugoma ir pranešama.

2. Prieš priimdama sprendimą dėl dotacijos skyrimo, atsakinga institucija įsitikina, kad projekto paramos gavėjai yra pajėgūs atitikti atrankos ir dotacijų skyrimo kriterijus.

3. Atsakinga institucija apibrėžia pasiūlymų priėmimo procedūras. Atsakinga institucija atlieka pasiūlymų oficialią, techninę ir biudžeto analizę ir kokybinį vertinimą, skaidriai ir nediskriminuojamai taikydama kvietime teikti paraiškas nustatytus kriterijus. Atsakinga institucija raštu užfiksuoja kitų pasiūlymų atmetimo priežastis.

4. Sprendime dėl dotacijos skyrimo nurodomi bent jau paramos gavėjų pavadinimai, svarbiausia informacija apie projektą ir veiksmų tikslai, didžiausia Sąjungos įnašo suma ir didžiausia visų tinkamų finansuoti išlaidų bendro finansavimo dalis.

5. Atsakinga institucija apie savo sprendimą raštu informuoja visus paraiškų teikėjus. Konkurso nelaimėjusiems paraiškų teikėjams ji pateikia paraiškų atmetimo priežastis su nuoroda į atrankos ir dotacijų skyrimo kriterijus.

10 straipsnis

Dokumentai, kuriais įforminamos dotacijos, kai atsakinga institucija veikia kaip dotacijas skirianti įstaiga

1. Kai atsakinga institucija veikia kaip dotacijas skirianti įstaiga, ji nustato projektų valdymo procedūras, kuriomis reikalaujama bent:

a) pasirašyti dotacijos susitarimus su paramos gavėjais ir

b) administraciniais būdais, kaip antai keičiantis korespondencija ar ataskaitomis raštu, užtikrinti dotacijos sutarimų ir bet kokių jų pakeitimų stebėseną.

2. Dotacijos susitarimas apima ar jame nurodomi tokie aspektai:

a) didžiausia Sąjungos įnašo suma;

b) didžiausia Sąjungos įnašo procentinė dalis pagal susijusį specialųjį reglamentą;

c) išsamus projekto aprašymas ir tvarkaraštis;

d) jei taikytina, bet kokia didelė užduotis, kurią paramos gavėjas ketina subrangos būdu perleisti kitam subjektui, ir susijusios išlaidos;

e) susitarimu numatytas išankstinis projekto biudžetas ir finansavimo planas, įskaitant išlaidas ir pajamas, laikantis nustatytų tinkamumo finansuoti taisyklių;

f) Sąjungos įnašo užbaigiant projektą apskaičiavimo metodas;

g) tvarkaraštis ir susitarimo įgyvendinimo nuostatos, įskaitant nuostatas dėl ataskaitų teikimo įsipareigojimų, susitarimo keitimų ir nutraukimo;

h) projekto veiklos tikslai, įskaitant kiekybinius tikslus ir rodiklius, dėl kurių reikia atsiskaityti;

i) nuostata, kuria paramos gavėjas įpareigojamas laiku surinkti specialiajame reglamente nustatytiems bendriems rodikliams ir bet kuriems konkrečios programos rodikliams būtinus duomenis ir šiuos duomenis pateikti bent kartą per metus;

j) tinkamų finansuoti išlaidų apibrėžtis, įskaitant, kai taikytina, standartinių vieneto įkainių, fiksuotųjų sumų ir finansavimo nustatyto dydžio suma metodikos aprašymą;

k) apskaitos tvarkymo reikalavimai ir dotacijos mokėjimo sąlygos;

l) audito sekos sąlygos;

m) duomenų apsaugos nuostatos ir

n) viešinimo nuostatos.

3. Paprastai dotacijos susitarimas pasirašomas prieš pradedant bet kokius nacionalinės programos lėšomis finansuojamus projekto veiksmus.

4. Dotacijos susitarime aiškiai nurodoma, kad Komisija ar jos atstovai ir Audito Rūmai turi audito įgaliojimus visų dotacijų gavėjų, rangovų ir subrangovų, kurie gauna Sąjungos finansavimą pagal nacionalinę programą, atžvilgiu ir tais įgaliojimais naudosis tikrindami dokumentus ir atlikdami patikrinimus vietoje.

11 straipsnis

Dokumentai, kuriais įforminamos dotacijos, kai atsakinga institucija veikia kaip vykdomoji įstaiga

1. Kai atsakinga institucija veikia kaip vykdomoji įstaiga, ji nustato projektų valdymo procedūras, kuriomis reikalaujama bent:

a) įforminti administracinį sprendimą bendrai finansuoti projektus ir

b) administraciniais būdais, kaip antai keičiantis korespondencija ar ataskaitomis raštu, užtikrinti administracinio sprendimo ir bet kokių jo pakeitimų stebėseną.

2. Administracinis susitarimas apima ar jame nurodomi tokie aspektai:

a) didžiausia Sąjungos įnašo suma;

b) didžiausia Sąjungos įnašo procentinė dalis pagal susijusį specialųjį reglamentą;

c) išsamus projekto aprašymas ir tvarkaraštis;

d) jei taikytina, bet kokia didelė užduotis, kurią paramos gavėjas ketina subrangos būdu perleisti kitam subjektui, ir susijusios išlaidos;

e) susitarimu numatytas išankstinis projekto biudžetas ir finansavimo planas, įskaitant išlaidas ir pajamas, laikantis nustatytų tinkamumo finansuoti taisyklių;

f) Sąjungos įnašo užbaigiant projektą apskaičiavimo metodas;

g) projekto veiklos tikslai, įskaitant kiekybinius tikslus ir naudotinus rodiklius;

h) nuostata, kuria atsakinga institucija įpareigojama rinkti ir bent kartą per metus pateikti specialiajame reglamente nustatytiems bendriems rodikliams ir bet kuriems konkrečios programos rodikliams būtinus duomenis;

i) tinkamų finansuoti išlaidų apibrėžtis, įskaitant, kai taikytina, standartinių vieneto įkainių, fiksuotųjų sumų ir finansavimo nustatyto dydžio suma metodikos aprašymą;

j) apskaitos tvarkymo reikalavimai ir dotacijos mokėjimo sąlygos;

k) audito sekos sąlygos;

l) duomenų apsaugos nuostatos ir

m) viešinimo nuostatos.

3. Paprastai administracinis sprendimas priimamas prieš pradedant bet kokius nacionalinės programos lėšomis finansuojamus projekto veiksmus.

4. Administraciniame sprendime aiškiai nurodoma, kad Komisija ar jos atstovai ir Audito Rūmai turi audito įgaliojimus visų dotacijų gavėjų, rangovų ir subrangovų, kurie gauna Sąjungos finansavimą pagal nacionalinę programą, atžvilgiu ir tais įgaliojimais naudosis tikrindami dokumentus ir atlikdami patikrinimus vietoje.

III SKYRIUS

AUDITO INSTITUCIJOS STATUSAS IR SU AUDITU SUSIJĘ ĮSIPAREIGOJIMAI

12 straipsnis

Audito institucijos statusas

1. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 59 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą ir Reglamento (ES) Nr. 514/2014 25 straipsnio 1 dalies b punktą audito institucija veikia nepriklausomai nuo atsakingos institucijos. Veiklos nepriklausomumas užtikrinamas tada, kai tarp audito institucijos ir atsakingos institucijos nėra tiesioginio hierarchinio ryšio, o audito institucijos nuomonės ir deklaracijos yra visiškai autonomiškos.

2. Visi audito veiksmai vykdomi laikantis tarptautiniu mastu pripažintų audito standartų.

13 straipsnis

Kitam subjektui pavesta audito veikla

Audito institucija dalį savo audito veiklos gali pavesti kitai audito įstaigai su sąlyga, kad ši įstaiga veikia nepriklausomai nuo atsakingos institucijos. Audito institucija lieka atsakinga už veiklą, kurią ji pavedė kitam subjektui.

Kitam subjektui pavesti auditai vykdomi laikantis tarptautiniu mastu pripažintų audito standartų ir atidžiai stebint ir prižiūrint audito institucijai.

14 straipsnis

Auditai

1. Kad galėtų pateikti Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 59 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje nurodytą nuomonę, audito institucija atlieka sistemos ir finansinius auditus.

2. Sistemos auditais patikrinama, ar atsakingos institucijos valdymo ir kontrolės sistemos veikė veiksmingai, kad būtų deramai užtikrinama, kad į metines finansines ataskaitas įtrauktos išlaidos būtų teisėtos ir tvarkingos.Remdamasi šiais auditais audito institucija nusprendžia, ar atsakinga institucija tebeatitinka priede nustatytus skyrimo kriterijus.

3. Finansiniai auditai atliekami, kad būtų deramai užtikrinama, kad metinėse finansinėse ataskaitose būtų pateikiama tikra ir teisinga informacija apie atsakingos institucijos deklaruotas išlaidas.

Kad galėtų padaryti išvadą, ar ataskaitose pateikiama tikra ir teisinga informacija, audito institucija patikrina, ar visi išmokėtų išlaidų elementai ir atsakingos institucijos per finansinius metus gauti ir į sąskaitas įtraukti viešieji įnašai yra teisingai užfiksuoti apskaitos sistemoje ir atitinka atsakingos institucijos pildomus patvirtinamuosius apskaitos įrašus. Remdamasi šiomis ataskaitomis audito institucija visų pirma:

a) patikrina, ar bendra tinkamų finansuoti išlaidų suma, deklaruota Komisijai pateiktame metinio likučio mokėjimo prašyme, atitinka išlaidas, nurodytas atsakingos institucijos ataskaitose, ir, jei yra skirtumų, patikrina, ar ataskaitose pateikti tinkami paaiškinimai dėl sumų sutikrinimo;

b) patikrina, ar anuliuotos ir susigrąžintos sumos, susigrąžintinos sumos ir ataskaitinių metų pabaigoje nesusigrąžinamos sumos atitinka į atsakingos institucijos apskaitos sistemą įtrauktas sumas ir yra pagrįstos atsakingos institucijos dokumentais pagrįstais sprendimais;

c) įsitikina, kad atsakinga institucija atliko administracinius patikrinimus ir patikrinimus vietoje pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 27 straipsnį.

Patikrinimai, nurodyti a, b ir c punktuose, gali būti atliekami naudojant imtį.

4. Atlikdama sistemos ir finansinius auditus, audito institucija pakartoja kai kuriuos atsakingos institucijos atliktus administracinius patikrinimus arba patikrinimus vietoje. Audito institucija nusprendžia dėl pakartotinio audito veiklos patikrinimo masto, remdamasi pačios atliktu rizikos vertinimu.

5. Jei audito institucijos sistemos ar finansiniais auditais nustatoma esminių atsakingos institucijos valdymo ir kontrolės sistemų veiksmingo veikimų trūkumų, audito institucija:

a) įvertina šių trūkumų finansinį poveikį ir poveikį veiklai;

b) teikia tinkamas rekomendacijas atsakingai institucijai dėl taisomųjų ir prevencijos priemonių;

c) stebi, kaip atsakinga institucija įgyvendina šias priemones, ir įvertina, ar vykdomas veiksmų planas, kad būtų atkurtas veiksmingas valdymo ir kontrolės sistemų veikimas.

6. Užbaigusi 1, 2 ir 3 dalyse nurodytus audito veiksmus, audito institucija nustatytus faktus pateikia skiriančiajai institucijai ir nurodo, ar, jos nuomone, atsakinga institucija tebeatitinka skyrimo kriterijus.

7. Audito institucija užtikrina, kad visą su 1, 2 ir 3 dalyse nurodytais jos audito veiksmais susijusią informaciją atsakinga institucija tinkamai praneštų Europos Komisijai.

IV SKYRIUS

BAIGIAMOJI NUOSTATA

15 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 25 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Atsakingos institucijos skyrimo kriterijai

1. **Vidaus aplinka**

A. *Organizacinė struktūra*

1. Organizacinė struktūra, kurios reikia, kad atsakinga institucija galėtų vykdyti 4 straipsnyje jai nustatytas užduotis.

2. Organizacinėje schemoje apibrėžta organizacinė struktūra, iš kurios aiškiai matyti paskirtos funkcijos ir pareigos.

B. *Žmogiškųjų išteklių standartai*

1. Tinkami žmogiškieji ištekliai, kurių reikia 4 straipsnyje aprašytoms užduotis atlikti.

2. Pareigų atskyrimas, kad joks personalo narys nebūtų atsakingas už daugiau kaip vieną iš šių užduočių – patvirtinti finansavimą nacionalinės programos lėšomis, išmokėti tas sumas ar teikti dėl jų ataskaitas – ir kad joks personalo narys nė vienos iš šių užduočių nevykdytų be kito personalo nario priežiūros.

3. Kiekvieno personalo nario pareigų rašytinė apibrėžtis, įskaitant jo vykdomos finansinės priežiūros ribas.

4. Reikiami darbuotojų mokymai.

5. Procedūros, kad būtų išvengta interesų konfliktų, taip pat tais atvejais, kai atsakingas arba su finansine atsakomybe susijusias pareigas užimantis asmuo, kuris tikrina, išduoda leidimus, atlieka mokėjimus ir vykdo mokėjimo prašymų apskaitą, taip pat atlieka kitas funkcijas ne toje atsakingoje institucijoje.

2. **Kontrolės veikla**

A. *Projektų atranka*

1. Atrankos ir dotacijų skyrimo procedūros pagal 9 straipsnį.

2. Dotacijos susitarimų ir administracinių sprendimų turinio ir pasirašymo procedūros pagal 10 ir 11 straipsnius.

B. *Administracinių patikrinimų ir patikrinimų vietoje procedūros*

1. Procedūros, kad atsakingos institucijos vadovybė būtų tinkamu lygiu, reguliariai ir laiku informuota apie atliktų patikrinimų rezultatus, kad galėtų peržiūrėti kontrolės strategiją ir vidaus kontrolės procedūras, jei būtų nustatyta sistemos trūkumų ar kitais reikiamais atvejais.

2. Imties metodo, naudojamo, kai administraciniai patikrinimai ar patikrinimai vietoje nėra išsamūs, bet atliekami naudojant imtį, aprašymas ir pranešimo apie neatitikimus ir pažeidimus procedūra.

3. Jei spausdintinius arba elektroninius dokumentus, susijusius su atlikta finansinių reikalavimų kontrole, pasilieka kitos įstaigos, tų įstaigų ir atsakingos institucijos nustatytos procedūros, kuriomis užtikrinama, kad atsakinga institucija galėtų susipažinti su šiais dokumentais.

C. *Leidimo apmokėti paramos gavėjo pateiktus finansinius reikalavimus procedūros*

1. Procedūros, kuriomis užtikrinamas dotacijos susitarimų, administracinių sprendimų ir sutarčių įgyvendinimo laikantis sutarties sąlygų stebėsena.

2. Paramos gavėjo pateiktų finansinių reikalavimų gavimo, užfiksavimo ir tvarkymo procedūros, kuriose visų pirma aprašomi naudotini dokumentai ir atliktų veiksmų peržiūros procedūra.

3. Patikrinimų, kurių reikalaujama iš kiekvieno personalo nario, atsakingo už leidimo suteikimą, kontrolinis sąrašas, įskaitant atliktų veiksmų peržiūrą.

4. Leidimo apmokėti procedūra, įskaitant atitikties Sąjungos ir nacionalinėms taisyklėms patikrinimą ir Reglamento (ES) Nr. 514/2014 5 straipsnio 2 dalimi ir 27 straipsniu reikalaujamus patikrinimus, siekiant užkirsti kelią sukčiavimui ir pažeidimams arba nustatyti tokius atvejus, ypač atsižvelgiant į galimą riziką.

D. *Mokėjimo procedūros*

1. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad mokėjimai būtų atliekami tik į paramos gavėjui priklausančias banko sąskaitas ir kad niekada nebūtų mokama grynaisiais.

2. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad visi nepervesti mokėjimai būtų grąžinti į nacionalinės programos biudžetą.

E. *Apskaitos procedūros*

Apskaitos procedūros, kuriomis užtikrinama, kad metinės finansinės ataskaitos būtų išsamios, tikslios ir parengtos laiku ir kad bet kokios klaidos ar praleidimai būtų pastebėti ir ištaisyti, visų pirma reguliariai tikrinant ir suderinant duomenis.

F. *Išankstinių mokėjimų procedūros*

1. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad avansų mokėjimai paramos gavėjams apskaitos dokumentuose būtų nurodomi atskirai.

2. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad avansai būtų patvirtinami per nustatytus terminus, o tie, kurie dar nepatvirtinti, būtų nedelsiant nustatyti.

G. *Skolų procedūros*

1. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad A–D punktuose nustatyti kriterijai *mutatis mutandis* būtų taikomi lėšoms, kurias atsakinga institucija privalo susigrąžinti pagal Reglamento (ES) Nr. 514/2014 21 straipsnio h punktą.

2. Procedūros, kuriomis užtikrinami tinkami tolesni veiksmai dėl išduotų vykdomųjų raštų sumoms išieškoti ir, jei taikytina, dėl delspinigių.

3. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad jei negalima susigrąžinti lėšų, būtų nustatyta priežastis, kad būtų galima įvertinti, ar valstybė narė turėtų atlyginti Sąjungos biudžeto išlaidas.

4. Visų mokėtinų sumų pripažinimo ir tokių skolų įrašymo į skolininkų knygą prieš jas atgaunant sistema.

5. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad skolininkų knyga būtų reguliariai patikrinama, siekiant užtikrinti jos patikimumą ir išsamumą.

H. *Pažeidimų nustatymo ir kovos su sukčiavimu procedūros*

1. Pažeidimų apibrėžtys laikantis Sąjungos reikalavimų.

2. Mechanizmai, kuriais užtikrinama, kad pažeidimai būtų nustatyti laiku ir kad iškart būtų imtasi taisomosios priemonės.

3. Proporcingų kovos su sukčiavimu priemonių nustatymo procedūros.

4. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad Komisija būtų informuojama apie nustatytus pažeidimus ir reikiamais atvejais apie bet kokias taisomąsias priemones, kurių imtasi metinėse finansinėse ataskaitose.

I. *Audito seka*

Procedūra, kuria užtikrinama tinkama audito seka pagal įgyvendinimo reglamentą, priimtą remiantis Reglamento (ES) Nr. 514/2014 27 straipsnio 5 dalimi, pateikiant patvirtinamuosius dokumentus, kurie bus laikomi atsakingos institucijos patalpose ir kurie susiję su projektų atranka, paramos gavėjo pateiktų finansinių reikalavimų apmokėjimo leidimų išdavimu, finansinių ataskaitų teikimu ir apmokėjimu, taip pat avansų ir skolų tvarkymu.

3. **Vidaus informacija ir ryšiai**

A. *Ryšiai*

1. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad:

a) visi Sąjungos teisės aktų pakeitimai būtų užfiksuoti;

b) instrukcijos, duomenų bazės ir kontroliniai sąrašai būtų atnaujinti, kad būtų laiku atsižvelgta į tuos pakeitimus, ir

c) visi suinteresuotieji subjektai, kaip antai įgaliotoji institucija, būtų laiku informuoti apie šiuos pokyčius.

2. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad visi paramos gavėjai turėtų reikiamą informaciją ir galėtų vykdyti savo užduotis ir veiksmus.

3. Procedūros, kuriomis užtikrinamas tinkamas *ex post* informacijos apie atrankos proceso rezultatus teikimas paraiškų teikėjams.

B. *Informacinių sistemų saugumas*

1. Naudojamos (-ų) informacinės (-ių) sistemos (-ų) saugumas atitinka naujausius tarptautiniu mastu pripažintus standartus.

2. Procedūros, kuriomis užtikrinama, kad finansinės ir technologinės priemonės atitiktų riziką.

4. **Vidaus stebėsena ir ataskaitų teikimas**

A. *Vidaus dokumentai ir ataskaitos*

1. Dokumentais pagrįstos procedūros ir atitinkami kontroliniai sąrašai, kurie turi būti užpildyti siekiant:

a) padėti Reglamento (ES) Nr. 514/2014 12 straipsnio 4 dalyje nurodytam stebėsenos komitetui atlikti savo darbą ir teikti jam informaciją, kuri yra reikalinga jo užduotims vykdyti, visų pirma duomenis, susijusius su nacionalinės programos tikslų įgyvendinimo pažanga, finansinius duomenis ir rodiklių bei orientyrų duomenis;

b) parengti metines ir galutines įgyvendinimo ataskaitas ir jas pateikti Komisijai;

c) parengti dokumentus, laikomus metinio likučio mokėjimo prašymu, nurodytu Reglamento (ES) Nr. 514/2014 44 straipsnyje;

d) užtikrinti, kad aukščiausiajai vadovybei būtų pateiktos visos reikalingos ataskaitos ir informacija, kad būtų galima veiksmingai stebėti programų, už kurias ji atsakinga, įgyvendinimą, ir

e) užtikrinti, kad aukščiausiajai vadovybei būtų pateiktos jų sistemų veikimo nepriklausomų vertinimų ar auditų ataskaitos.

2. Dokumentais pagrįstos ataskaitų teikimo ir stebėsenos procedūros, kai užduočių vykdymą atsakinga institucija patikėjo kitai įstaigai.

B. *Kitų užduočių, kurias atlieka ne pačios institucijos, stebėsena*

1. Kai įstaigos veikia atsakingos institucijos atsakomybe, išskyrus įgaliotąsias institucijas, procedūros, kuriomis užtikrinama, kad veiktų priežiūros mechanizmai, kuriais užtikrinamas patikimas finansų valdymas.

2. Kai kontrolės veikla pavedama kitam subjektui, procedūros, kuriomis užtikrinama, kad veiktų priežiūros mechanizmai, kuriais užtikrinama bendros kontrolės metodika ir veiklos nuoseklumas.

3. Kai atsakinga institucija perduoda veiksmus, procedūros, kuriomis užtikrinama, kad būtų laikomasi šio reglamento 5 straipsnio 4 dalies.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1043/2014

2014 m. spalio 2 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308//2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ([1]),

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ([2]), ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

(2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininko pavedimu

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 347, 2013 12 20, p. 671.
([2]) OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ([1])	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	57,9
	MA	139,0
	MK	69,6
	TR	47,7
	XS	74,9
	ZZ	77,8
0707 00 05	MK	29,8
	TR	100,0
	ZZ	64,9
0709 93 10	TR	109,0
	ZZ	109,0
0805 50 10	AR	128,6
	CL	128,6
	IL	107,2
	TR	114,0
	UY	127,3
	ZA	141,7
	ZZ	124,6
0806 10 10	BR	151,2
	MK	29,8
	TR	121,7
	ZZ	100,9
0808 10 80	BA	41,5
	BR	52,6
	CL	118,7
	NZ	139,7
	ZA	120,4
	ZZ	94,6
0808 30 90	CN	104,2
	TR	122,4
	ZZ	113,3

([1]) Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. rugsėjo 29 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos darbo tvarkos taisyklės

(2014/692/ES, Euratom)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 240 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) nuo 2014 m. lapkričio 1 d., kai Taryba aktą turi priimti spręsdama kvalifikuota balsų dauguma, turi būti patikrinama, ar kvalifikuotą balsų daugumą sudarančios valstybės narės atstovauja ne mažiau kaip 65 % Sąjungos gyventojų skaičiaus;

(2) iki 2017 m. kovo 31 d., kai Taryba aktą turi priimti spręsdama kvalifikuota balsų dauguma, Tarybos narys gali reikalauti, kad tas aktas būtų priimtas kvalifikuota balsų dauguma, apibrėžta Protokolo Nr. 36 dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties, 3 straipsnio 3 dalyje. Tokiu atveju Tarybos narys gali prašyti atlikti patikrinimą siekiant užtikrinti, kad kvalifikuotą balsų daugumą sudarančios valstybės narės atstovauja ne mažiau kaip 62 % bendro Sąjungos gyventojų skaičiaus. Tam, kad tai būtų tinkamai užregistruota, Tarybos nario prašymas pagal Protokolo Nr. 36 3 straipsnio 2 dalį turėtų būti pateikiamas raštu Generaliniam sekretoriui arba žodžiu Nuolatinių atstovų komiteto arba Tarybos posėdyje. Žodžiu pateikiamas prašymas turėtų būti registruojamas posėdžio protokole;

(3) tų procentinių dalių apskaičiavimo tikslais Tarybos darbo tvarkos taisyklėse [1] (toliau – Darbo tvarkos taisyklės) turėtų būti nustatyti gyventojų skaičiai ir jų santykį su Sąjungos gyventojų skaičiumi atitinkančios procentinės dalys;

(4) todėl Darbo tvarkos taisyklės turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklės iš dalies keičiamos taip:

1. 11 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Kai Tarybai reikia spręsti kvalifikuota balsų dauguma, 65 % Sąjungos gyventojų skaičiaus arba (kai ne visos valstybės narės dalyvauja balsavime) dalyvaujančių valstybių narių gyventojų skaičiaus ir minimalus Tarybos narių, atstovaujančių daugiau kaip 35 % dalyvaujančių valstybių narių gyventojų, skaičius apskaičiuojamas remiantis III priede išdėstytais gyventojų skaičiais. Šie skaičiai taip pat taikomi laikotarpiu nuo 2014 m. lapkričio 1 d. iki 2017 m. kovo 31 d. kai pagal Protokolo Nr. 36 dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties, 3 straipsnio 2 dalį Tarybos narys prašo, kad aktas būtų priimtas kvalifikuota balsų dauguma, apibrėžta to straipsnio 3 dalyje, ir Tarybos narys prašo, kad būtų patikrinta, ar kvalifikuotą balsų daugumą sudarančios valstybės narės atstovauja bent 62 % viso Sąjungos gyventojų skaičiaus.“

[1] 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas 2009/937/ES, patvirtinantis Tarybos darbo tvarkos taisykles (OL L 325, 2009 12 11, p. 35).

2. 11 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. Nuo kiekvienų metų sausio 1 d. Taryba, remdamasi praėjusių metų rugsėjo 30 d. Europos Sąjungos statistikos tarnybos turimais duomenimis, pakeičia III priede nurodytus skaičius. Tas sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.“

3. III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Duomenys apie Sąjungos gyventojų skaičių ir kiekvienos valstybės narės gyventojų skaičių, skirti nuostatoms dėl kvalifikuotos balsų daugumos Taryboje įgyvendinti

Įgyvendinant ES sutarties 16 straipsnio 4 dalį, SESV 238 straipsnio 2 ir 3 dalis bei Protokolo Nr. 36 3 straipsnio 2 dalį, Sąjungos gyventojų skaičius ir kiekvienos valstybės narės gyventojų skaičius bei kiekvienos valstybės narės gyventojų skaičiaus santykį su Sąjungos gyventojų skaičiumi atitinkančios procentinės dalys laikotarpiui nuo 2014 m. lapkričio 1 d. iki 2014 m. gruodžio 31 d. yra tokie:

Valstybė narė	Gyventojų skaičius (× 1 000)	Sąjungos gyventojų skaičiaus procentinė dalis
Vokietija	80 523,7	15,93
Prancūzija	65 633,2	12,98
Jungtinė Karalystė	63 730,1	12,61
Italija	59 685,2	11,81
Ispanija	46 704,3	9,24
Lenkija	38 533,3	7,62
Rumunija	20 057,5	3,97
Nyderlandai	16 779,6	3,32
Belgija	11 161,6	2,21
Graikija	11 062,5	2,19
Čekija	10 516,1	2,08
Portugalija	10 487,3	2,07
Vengrija	9 908,8	1,96
Švedija	9 555,9	1,89
Austrija	8 451,9	1,67
Bulgarija	7 284,6	1,44
Danija	5 602,6	1,11
Suomija	5 426,7	1,07
Slovakija	5 410,8	1,07
Airija	4 591,1	0,91

Valstybė narė	Gyventojų skaičius (× 1 000)	Sąjungos gyventojų skaičiaus procentinė dalis
Kroatija	4 262,1	0,84
Lietuva	2 971,9	0,59
Slovėnija	2 058,8	0,41
Latvija	2 023,8	0,40
Estija	1 324,8	0,26
Kipras	865,9	0,17
Liuksemburgas	537,0	0,11
Malta	421,4	0,08
Iš viso	505 572,5	100“
Mažiausias skaičius (62 %)	313 455,0	
Mažiausias skaičius (65 %)	328 622,1	

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2014 m. lapkričio 1 d.

Priimta Briuselyje 2014 m. rugsėjo 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GOZI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. rugsėjo 29 d.

kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Lenkijai atstovaujantis narys

(2014/693/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į Lenkijos Vyriausybės pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

kadangi:

(1) 2010 m. rugsėjo 13 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/570/ES, Euratomas, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2010 m. rugsėjo 21 d. iki 2015 m. rugsėjo 20 d. ([1]);

(2) pasibaigus Marzena MENDZA-DROZD kadencijai tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2015 m. rugsėjo 20 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu skiriamas Michal Grzegorz MODRZEJEWSKI.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. rugsėjo 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GOZI

([1]) OL L 251, 2010 9 25, p. 8.

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. rugsėjo 29 d.

kuriuo skiriami Regionų komiteto Prancūzijai atstovaujantys trys nariai ir Prancūzijai atstovaujantys du pakaitiniai nariai

(2014/694/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Prancūzijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2009 m. gruodžio 22 d. ir 2010 m. sausio 18 d. Taryba priėmė sprendimus 2009/1014/ES ([1]) ir 2010/29/ES ([2]) dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2010 m. sausio 26 d. iki 2015 m. sausio 25 d.;

(2) pasibaigus Bruno BOURG-BROC, Michel DELEBARRE ir Jean-Louis JOSEPH kadencijai tapo laisvos trys Regionų komiteto narių vietos;

(3) pasibaigus Jean-Michel DACLIN ir Claudine LEDOUX kadencijai tapo laisvos dvi pakaitinių narių vietos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2015 m. sausio 25 d. į Regionų komitetą skiriami:

a) nariais:

— Bruno BOURG-BROC, *Conseiller municipal de Châlons-en-Champagne* (įgaliojimų pakeitimas),

— Michel DELEBARRE, *Conseiller municipal de Dunkerque* (įgaliojimų pakeitimas),

— Françoise MESNARD, *Maire de Saint-Jean d'Angély*,

ir

b) pakaitiniais nariais:

— Karine DOGNIN-SAUZE, *Adjointe au Maire de Lyon*,

— Dominique LEVEQUE, *Maire d'Aÿ*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. rugsėjo 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GOZI

([1]) OL L 348, 2009 12 29, p. 22.
([2]) OL L 12, 2010 1 19, p. 11.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

1990 m. lapkričio 8 d. Tarybos direktyvos 90/604/EEB, iš dalies keičiančios Direktyvos 78/660/EEB dėl metinių atskaitomybių ir Direktyvos 83/349/EEB dėl konsoliduotos atskaitomybės nuostatas dėl lengvatų mažoms ir vidutinėms įmonėms ir atskaitomybės skelbimo sumas išreiškiant ekiu, klaidų ištaisymas

(Europos Bendrijų oficialusis leidinys L 317, 1990 m. lapkričio 16 d.)

(Specialusis leidimas lietuvių kalba, 17 skyrius, 1 tomas, p. 107)

109 puslapis, 9 straipsnio įžanginiai žodžiai:

yra: „Direktyva 78/660/EEB papildoma tokiu straipsniu:“;

turi būti: „Direktyva 83/349/EEB papildoma tokiu straipsniu:“.

2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 4/2009 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 7, 2009 m. sausio 10 d.)

15 puslapis, 51 straipsnis, 2 punktas, i ir j papunkčiai:

yra: „i) inicijuotų bylų iškėlimą arba sudarytų palankesnes sąlygas jas iškelti, kad būtų taikomos visos reikalingos laikinosios teritorinio pobūdžio priemonės, kurių

j) tikslas – užtikrinti nagrinėjamo prašymo dėl išlaikymo išmokų rezultatą; j) palengvintų dokumentų įteikimą, nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1393/2007 taikymui.“,

turi būti: „i) inicijuotų bylų iškėlimą arba sudarytų palankesnes sąlygas jas iškelti, kad būtų taikomos visos reikalingos laikinosios teritorinio pobūdžio priemonės, kurių tikslas – užtikrinti nagrinėjamo prašymo dėl išlaikymo išmokų rezultatą;

j) palengvintų dokumentų įteikimą, nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1393/2007 taikymui.“

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)

Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT